

# Fiche de Données de Sécurité selon le Règlement (CE)

## Classé conformément aux DORS/2015-17

### 1. Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

Préparation: 1000011505  
Identificateur du produit: SPRAYWAY PROLINE FURNITURE POLISH  
Caractérisation chimique: Nettoyant  
Renseignements concernant le fabricant/ l'importateur/ le fournisseur: PLZ CORP  
8001 KEELE STREET  
VAUGHAN, ONTARIO L4K1Y8  
CA  
1-905-669-9855  
Numéro de téléphone d'urgence: 1-800-424-9300  
Restrictions on Use:  
Aucun

### 2. Identification des dangers

#### Classement de la Préparation

Aerosol, category 3  
Risque d'aspiration, catégorie 1  
Allergène cutané, catégorie 1

#### Éléments d'étiquetage

#### PICTOGRAMMES DE DANGER



#### MENTION D'AVERTISSEMENT

Danger

#### CONSEILS DE PRUDENCE SELON LE SGH

##### Prévention

- P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.  
P251 Ne pas percer, ni brûler, même après usage.  
P261 Éviter de respirer les poussières, fumées, gaz, brouillards, vapeurs, ou aérosols.  
P272 Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.  
P280 Porter des gants de protection

##### Intervention

- P301+P310+P331 EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. NE PAS faire vomir.  
P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon.  
P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

P362+P364	Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
<b>Stockage</b>	
P405	Garder sous clef.
P410+P412	Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C / 122°F.
<b>Élimination</b>	
P501	Éliminer le contenu/contenant dans une installation appropriée de traitement et d'élimination conformément aux lois et règlements applicables, ainsi qu'en fonction des caractéristiques du produit au moment de l'élimination.

#### MENTIONS DE DANGER SELON LE SGH

H229	Contenant mis sous pression: peut exploser si chauffé.
H304	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
H317	Peut provoquer une allergie cutanée.

#### Other Information

Aucun

### 3. Composition / Informations sur les composants

#### Mixtures

<u>Identité chimique</u>	<u>Nom commun et Synonymes</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>Concentration (%)*</u>
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Light		64742-47-8	10-30
Butane		106-97-8	3-7
Propane		74-98-6	1-5
d-Limonene		5989-27-5	0.1-1.0

\* Toutes les concentrations sont exprimées en pourcentage du poids, sauf si l'ingrédient est un gaz. Les concentrations de gaz sont exprimées en pourcentage du volume.

**Commentaires sur la composition:** D'autres composants ne sont pas dangereux ou sont inférieurs aux limites de divulgation requises.

Le pourcentage exact (la concentration) de la composition a été tenu au secret commercial.

### 4. Premiers Soins

**CONTACT AVEC LA PEAU:** Laver soigneusement la peau avec de l'eau et du savon. En cas d'irritation de la peau: Demander un conseil médical/des soins. Laver minutieusement la zone de contact avec de l'eau et du savon. Consulter un médecin si une irritation ou une éruption cutanée se développe ou persiste. Enlever les vêtements contaminés. Laver les vêtements avant de les réutiliser.

**CONTACT AVEC LES YEUX:** Toute substance en contact avec l'oeil devrait être rincée immédiatement à l'eau. S'ils s'enlèvent facilement, retirez les verres de. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un conseil médical/des soins.

**Inhalation:** Déplacer à l'air frais.

**INGESTION:** Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. Rincer la bouche. Garder la victime au chaud et au repos. Ne PAS faire vomir. Si la victime est consciente, lui rincer la bouche avec de l'eau. Ne jamais rien donner par voie orale à une personne ayant perdu conscience ou en convulsion. Si les vomissements se produisent spontanément, maintenir la tête de la victime au-dessous des hanches pour éviter l'aspiration du vomé dans les poumons. Consulter immédiatement un médecin.

**SYMPTÔMES IMPORTANTS:** Risque d'aspiration: Nocif ou fatal en cas d'ingestion. Peut provoquer une réaction allergique de la peau (sensibilisation).

**INDICATION DES ÉVENTUELS SOINS MÉDICAUX IMMÉDIATS ET TRAITEMENTS PARTICULIERS NÉCESSAIRES:** Si des symptômes apparaissent, obtenir des soins médicaux. L'attention médicale immédiate est requise en cas d'ingestion.

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

**MOYENS D'EXTINCTION APPROPRIÉS:** Utiliser les agents d'extinction appropriés pour lutter contre les incendies environnants.

**MOYENS D'EXTINCTION NON APPROPRIÉS:** Ne pas utiliser le jet d'eau comme extincteur car cela propagerait le feu.

**RISQUES INHABITUELS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION:** Le récipient pressurisé peut exploser lorsqu'il est exposé à la chaleur ou  
13771 Page 2/3

à une flamme.

**PROCÉDURES SPÉCIALES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE:** Aucune donnée n'est disponible.

## 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

**PRÉCAUTIONS INDIVIDUELLES:** Aucune donnée n'est disponible.

**MÉTHODES ET MATÉRIEL DE CONFINEMENT ET DE NETTOYAGE:** Arrêter le débit de matière si cela peut se faire sans danger. Absorber avec du sable ou un autre absorbant inerte.

**PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES:** Éviter le rejet dans l'environnement. Éviter tout déversement ou fuite supplémentaire, si cela est possible en toute sécurité. Ne pas contaminer les sources d'eau ou les égouts. Le Gestionnaire à la protection de l'environnement doit être informé de tout déversement important.

## 7. Manipulation et Stockage

**MANIPULATION:** Porter de l'équipement de protection individuelle.

**PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR UNE MANIPULATION SANS DANGER:** Suivre les règles de bonnes pratiques industrielles.

**Stockage:** Aucune donnée n'est disponible.

**NFPA 30B:** Aérosol Niveau 1

## 8. Contrôle de l'exposition - Protection individuelle

**Valeurs limites d'exposition selon INRS ND 1945-153-93(1996) et ND 2022-163-96**

<b>Nom chimique</b>	<b>TLV-TWA</b>	<b>TLV-STEL</b>	<b>PEL-TWA</b>	<b>PEL-CEILING</b>
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Light	200 mg/m <sup>3</sup>	N.E.	N.E.	N.E.
Butane	N.E.	1000 ppm	N.E.	N.E.
Propane	N.E.	N.E.	1000 ppm	N.E.
d-Limonene	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.

**Conseil supplémentaire:** LME = limites maximales d'exposition Limite VLEP= Valeurs limites d'exposition professionnelle RF = Recommandation du fournisseur P = Sensibilisant pour la peau N.E. = Non établi

**CONTRÔLES TECHNIQUES APPROPRIÉS:** Assurer une ventilation efficace.

### Protection Individuelle

**PROTECTION DES YEUX/ DU VISAGE:** Porter des lunettes de protection /un écran facial.

**PROTECTION DE LA PEAU:** Porter des gants imperméables pour éviter tout contact avec la peau.

**PROTECTION RESPIRATOIRE:** Demander conseil au superviseur local. En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

**PRATIQUES D'HYGIÈNE DU TRAVAIL:** Pratiques générales d'hygiène industrielle.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

### Caractéristiques:

Etat Physique:	Liquide
Etat physique:	Aérosol pulvérisé
Couleur:	Blanc
Odeur:	Odeur d'agrumes
Seuil de l'odeur:	Aucune donnée n'est disponible.
pH:	9.35-10.35
Point de congélation, °C:	Aucune donnée n'est disponible.
Point d'ébullition, °C:	100
Point d'éclair, °C:	Non applicable aux aérosols
Flammability (solid, gas):	Non-flammable Aerosol
Taux d'évaporation:	Aucune donnée n'est disponible.
Inflammabilité:	Ne supporte pas la combustion
Limites d'explosion,%:	0.6 - 9.5
Pression de vapeur @20°C, PSI:	48-68
Relative Vapor Density:	Plus lourde que l'air
Densité relative:	0.909
Solubilité dans l'eau:	Aucune donnée n'est disponible.
Coef de partition Octanol-Eau (Kow):	Aucune donnée n'est disponible.
Température d'auto-inflammation:	Aucune donnée n'est disponible.
Decomposition temperature, °C:	Aucune donnée n'est disponible.
Viscosité:	< 14 mm <sup>2</sup> /s or cSt
Particle Characteristics:	
Size Range, microns (µm):	Aucune donnée n'est disponible.
Percent under 10 microns:	Aucune donnée n'est disponible.

## 10. Stabilité et Réactivité

**RÉACTIVITÉ:** Non réactif dans des conditions normales d'utilisation.

**STABILITÉ:** Le matériau est stable dans des conditions normales.

**POSSIBILITÉ DE REACTIONS DANGEREUSES:** Aucune donnée n'est disponible.

**CONDITIONS À ÉVITER:** Éviter la chaleur et la contamination.

**MATIÈRES INCOMPATIBLES:** Aucune donnée n'est disponible.

**PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX:** Aucune donnée n'est disponible.

## 11. Informations toxicologiques

### Informations sur les voies d'exposition probables

**CONTACT AVEC LA PEAU:** Peut provoquer une réaction allergique cutanée (sensibilisation) avec démangeaisons, rougeurs et urticaire.

**CONTACT AVEC LES YEUX:** Peut provoquer une légère irritation avec larmoiement.

**INHALATION:** L'inhalation de fortes concentrations de brouillards peut provoquer une irritation du nez, de la gorge et des voies respiratoires supérieures.

**INGESTION:** L'aspiration du produit dans les poumons lors de l'ingestion ou des vomissements peut causer des lésions

pulmonaires qui peuvent être mortelles.

**Les produits chimiques suivants figurent dans les monographies du CIRC (Centre international de recherche sur le cancer) sur l'évaluation du risque cancérogène pour l'homme:**

Pas de produits chimiques connus par le CIRC

**Les produits chimiques suivants figurent dans le rapport sur les substances cancérogènes du programme national de toxicologie des États-Unis (NTP):**

Pas de produits chimiques connus par le NTP

**Les produits chimiques suivants figurent sur la liste des substances spécifiquement réglementées de l'OSHA (29 CFR 1910.1001-1050), telle qu'amendée:**

Pas de produits chimiques connus par l'OSHA

**Les valeurs suivantes sont calculées sur la base du chapitre 3.1 du document SGH. Le produit lui-même n'a pas été testé.**

**TAE ORAL** 21,692 mg/kg

**TAE DERMIQUE** 21,692 mg/kg

**TAE PAR INHALATION** Non classé pour une toxicité aiguë selon les données disponibles.

#### Valeurs de toxicité aiguës

**Les effets aigus de ce produit n'ont pas été testés. Les données sur les composants individuels sont présentés ci-dessous**

N° CAS	Nom chimique	LD50 par voie orale	LD50 par voie cutanée	Vapeur CL50
64742-47-8	Distillates (Petroleum), Hydrotreated Light	5,000 mg/kg	5000 mg/kg	>100 mg/l
106-97-8	Butane	5000 mg/kg	5000 mg/kg	658 mg/L Rat
74-98-6	Propane	5,000 mg/kg	5,000 mg/kg	100 mg/l
5989-27-5	d-Limonene	5000 mg/kg	5000 mg/kg	100 mg/l

A.I.= Aucune Information

#### Corrosion/ Irritation cutanée:

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

#### Lésions oculaires graves/irritation:

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

#### Sensibilisation respiratoire ou cutanée:

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

**composants:**

d-Limonene 5989-27-5 Peut provoquer une allergie cutanée.

#### STOT - Exposition unique:

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

#### STOT - Exposition répétée:

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

**Risque par aspiration:**

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.  
**composants:**  
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Light 64742-47-8 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

**Cancérogénicité:**

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

**Toxicité pour la reproduction:**

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

**Mutagénicité pour les cellules germinales**

**Produit:** Aucune donnée n'est disponible.

## 12. Information écologique

**INFORMATION ÉCOLOGIQUE:** Aucune donnée n'est disponible.

**PERSISTANCE:** Aucune donnée n'est disponible.

**BIOACCUMULATION:** Aucune donnée n'est disponible.

**MOBILITÉ DANS LE SOL:** Aucune donnée n'est disponible.

**AUTRES INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES:** Aucune donnée n'est disponible.

## 13. Considérations relatives à l'élimination

**CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION:** Consultez vos organismes locaux, régionaux et fédéraux pour obtenir de l'information sur l'élimination appropriée.

**EMBALLAGES CONTAMINÉS:** Consultez vos organismes locaux, régionaux et fédéraux pour obtenir de l'information sur l'élimination appropriée.

## 14. Informations relatives au transport

**PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES POUR LE TRANSPORT:** Aucune donnée n'est disponible.

**TDG**

<b>Numéro ONU:</b>	UN1950
<b>Nom UN:</b>	AÉROSOLS, ININFLAMMABLES
<b>Nom technique:</b>	N/A
<b>Classe(s) de danger</b>	
<b>Classe:</b>	2.2
<b>Risque subsidiaire</b>	N/A
<b>Groupe d'emballage:</b>	N/A

**IATA**

<b>Numéro ONU:</b>	UN1950
<b>Nom UN:</b>	AÉROSOLS, ININFLAMMABLES
<b>Nom technique:</b>	N/A
<b>Classe(s) de danger</b>	
<b>Classe:</b>	2.2
<b>Risque subsidiaire:</b>	N/A
<b>Groupe d'emballage:</b>	N/A

IMDG

<b>Numéro ONU:</b>	UN1950
<b>Nom UN:</b>	AÉROSOLS, ININFLAMMABLES
<b>Nom technique:</b>	N/A
<b>Classe(s) de danger</b>	
<b>Classe:</b>	2.2
<b>Risque subsidiaire:</b>	N/A
<b>Groupe d'emballage:</b>	N/A

La classification indiquée dans cette section peut faire l'objet d'une exception, telle que "Quantité limitée", conformément au règlement sur les marchandises dangereuses. L'expéditeur de ce produit doit consulter le mode de règlement applicable pour le numéro ONU affiché ci-dessus afin de déterminer si des exceptions sont disponibles et peuvent être utilisées, à la discréTION de l'expéditeur.

## **15. Informations relatives à la réglementation**

## SARA SECTION 313:

Ce produit contient les substances suivantes soumises aux exigences de déclaration de la Section 313 du Titre III du Superfund Amendment and Reauthorization Act de 1986 et du 40 CFR part 372:

Absence d'éléments Sara 313 dans ce produit.

## STATUT DE L'INVENTAIRE CHIMIQUE:

TSCA	Sur l'inventaire ou en conformité avec l'inventaire
DSL	Tous les ingrédients de ce produit sont inscrits sur la liste intérieure, ou en sont exemptés.

## 16. Autres informations

**Date de Révision:** 8/8/2025  
**Fiche de données de sécurité créé(e) par:** Organisme de réglementation:

## Légende

N/A. - Non applicable, N.E. - Non établi, N.D. - Non déterminé, A.I. - Aucune information

VLE - Valeur limite d'exposition (VLE), telle qu'établie par la Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux (ACGIH®)

PEL - Limite d'exposition admissible, tel qu'établi par l'Administration de la santé et de la sécurité occupationnelle (OSHA), tel que modifié

TSCA - Loi des États-Unis réglementant les substances toxiques

#### **II - Loi canadienne sur la protection de l'environnement: liste intérieure**

Cette information est fournie conformément à la réglementation du Règlement sur les produits dangereux (RPD) (SOR/2015-17). L'information fournie est destinée aux lieux de travail où l'utilisation du produit et la fréquence d'exposition dépassent celles établies pour l'utilisation par le consommateur indiquée sur l'étiquette.

**Information additionnelle**

Ce document a été préparé à partir de données provenant de sources considérées comme techniquement fiables. Il ne constitue pas une garantie, explicite ou implicite, quant à l'exactitude des informations qu'il contient. Les conditions réelles d'utilisation échappent au contrôle du fabricant et du vendeur. L'acheteur et l'utilisateur sont responsables de déterminer l'adéquation du produit à un usage particulier, d'adopter les précautions pour la protection des biens et des personnes, et de la conformité avec toutes les lois fédérales, étatiques, provinciales et locales.